HOTEL
MAGELLAN
★★★★★
BUSINESS & SPA

Szanowni Goście,

jest nam niezmiernie miło gościć Państwa
w naszej restauracji.

Każde danie tworzymy z najwyższej jakości
składników, łącząc pasję do gotowania
z dbałością o najmniejsze detale. Mamy nadzieję,
że czas spędzony w naszej restauracji będzie dla
Państwa chwilą przyjemności, relaksu i kulinarnej
inspiracji.

Życzymy wyjątkowych doznań smakowych oraz
miło spędzonych chwil.

Dear Guests,

we are delighted to welcome you to our restaurant.

Each dish is prepared using the highest-quality ingredients,
combining a passion for cooking with attention to the smallest details.
We hope that the time spent in our restaurant will be a moment
of pleasure, relaxation and culinary inspiration.

We wish you an exceptional dining experience and a truly enjoyable time.

---

*Realizacja zamówień odbywa się możliwie jak najszybciej, jednak
w okresach zwiększonego ruchu czas oczekiwania może ulec wydłużeniu.
Wynika to z dbałości o przygotowanie dań ze świeżych, starannie dobranych
składników.*

Godziny otwarcia restauracji

Restaurant Opening Hours

Restauracja czynna

Restaurant Open

12:00–23:00

Śniadania hotelowe

Hotel Breakfast

poniedziałek–piątek: 7:30–10:00

Monday–Friday

sobota–niedziela: 8:00–10:30

Saturday–Sunday

Zamówienia à la carte

À la Carte Ordering Hours

niedziela–czwartek: 12:00–21:00

Sunday–Thursday

piątek–sobota: 12:00–22:00

Friday–Saturday

PRZYSTAWKI / STARTERS

Tatar wołowy (120 g) z marynatami i musztardą francuską 52 zł

Beef Tartare (120 g) with Pickles and French Wholegrain Mustard
Montes Alpha Chardonnay · białe, wytrawne · 150 ml *38 zł*

Tatar z łososia z pomarańczą i miętą (120 g), podany na chałce smażonej na maśle 52 zł

Salmon Tartare with Orange and Mint (120 g), served on Challah Toasted in Butter
Montes Alpha Chardonnay · białe, wytrawne · 150 ml *38 zł*

Śledź w śmietanie z jabłkiem, koperkiem i chrupiącą rzodkiewką (200 g) 28 zł

Herring in Sour Cream with Apple, Dill and Crisp Radish (200 g)
Casa Pecunia "Insight" Prosecco Spumante · musujące, białe, wytrawne · 150 ml *20 zł*

Scoopsy ziemniaczane z sosem serowym i szczypiorkiem (150 g) 25 zł

Potato Scoops with Cheese Sauce and Chives (150 g)
Santa Sofia Antichello Pinot Grigio · białe, wytrawne · 150 ml *30 zł*

ZUPY / SOUPS

Zupa miso z owocami morza (300 ml) 45 zł

Miso Soup with Seafood (300 ml)

Zalewajka z kurkami i krokietem ziemniaczanym (300 ml) 29 zł

Zalewajka Soup with Chanterelles and Potato Croquette (300 ml)

Tradycyjny rosół z makaronem (300 ml) 28 zł

Traditional Chicken Broth with Noodles (300 ml)

Barszcz czerwony zabielany z purée ziemniaczanym i koperkiem (300 ml) 27 zł

Creamy Red Borscht with Mashed Potatoes and Dill (300 ml)

DANIA WEGETARIAŃSKIE / VEGETARIAN DISHES

Tortellacci z borowikami, buraczkami piklowanymi, emulsją maślano-grzybową (300 g) — 52 zł

Tortellacci with Porcini Mushrooms, Pickled Beets and Butter-Mushroom Emulsion (300 g)

Antichello Pinot Grigio delle Venezie IGT · białe, wytrawne · 150 ml — *30 zł*

Penne z pesto bazyliowym, cukinią i pomidorkami koktajlowymi (300 g) — 39 zł

Penne with Basil Pesto, Zucchini and Cherry Tomatoes (300 g)

Antichello Pinot Grigio delle Venezie IGT · białe, wytrawne · 150 ml — *30 zł*

Ziemniaki z gzikiem na sosie jogurtowym ze świeżym ogórkiem i rzodkiewką (300 g) — 35 zł

Potatoes with Cottage Cheese, Yogurt Sauce, Fresh Cucumber and Radish (300 g)

Antichello Pinot Grigio delle Venezie IGT · białe, wytrawne · 150 ml — *30 zł*

Bakłażan panierowany w panko na peperonacie z ciecierzycą (300 g) — 34 zł

Panko-Crusted Eggplant on Peperonata with Chickpeas (300 g)

Vistamar Brisa Moscato · białe, półsłodkie · 150 ml — *15 zł*

DANIA GŁÓWNE / MAIN COURSES

Łosoś marynowany w sosie teriyaki (180 g), podany na fasolce szparagowej z gratin ziemniaczano-brokułowym — 72 zł

Teriyaki-Marinated Salmon (180 g), served on Green Beans with Potato and Broccoli Gratin

Kaiken Ultra Malbec · czerwone, wytrawne · 150 ml — *38 zł*

Poliki wołowe (160 g), purée z selera, zielone warzywa, sos demi-glace z wiśniami — 62 zł

Beef Cheeks (160 g), Celeriac Purée, Green Vegetables and Cherry Demi-Glace

Pietra Susumaniello · czerwone, wytrawne · 150 ml — *37 zł*

Polędwiczka z karmazyna (160 g), purée z zielonego groszku z miętą i limonką, piklowane mini papryczki na rukoli — 56 zł

Redfish Fillet (160 g), Green Pea Purée with Mint and Lime, Pickled Mini Peppers on Rocket

Piwnice Półtorak Souvignier Gris · białe, wytrawne · 150 ml — *48 zł*

DANIA GŁÓWNE / MAIN COURSES

Tradycyjny kotlet schabowy (200 g), ziemniaki Parisienne z koperkiem, sałata ze śmietaną — 45 zł

Traditional Breaded Pork Cutlet (200 g), Parisienne Potatoes with Dill and Lettuce with Sour Cream

Velvet Touch Syrah · czerwone, wytrawne · 150 ml — *30 zł*

Kotlet de volaille (200 g), marchewka z groszkiem, purée ziemniaczane — 42 zł

Chicken Kyiv (200 g), Carrots and Peas, Mashed Potatoes

Antichello Pinot Grigio delle Venezie IGT · białe, wytrawne · 150 ml — *30 zł*

Chicken burger (200 g) z grillowanym boczkiem i sałatką coleslaw — 42 zł

Chicken Burger (200 g) with Grilled Bacon and Coleslaw

SAŁATKI / SALADS

Sałata Cezar z kurczakiem (150 g) i grzankami ziołowymi — 38 zł

Caesar Salad with Chicken (150 g) and Herb Croutons

Smażony camembert (120 g) na sałatach z sosem jeżynowym i gruszkami — 36 zł

Fried Camembert (120 g) on Mixed Greens with Blackberry Sauce and Pears

DESERY / DESSERTS

Szarlotka z lodami waniliowymi (150 g) — 34 zł

Apple Pie with Vanilla Ice Cream (150 g)

Lody z owocami i bitą śmietaną (200 g) — 34 zł

Ice Cream with Fresh Fruit and Whipped Cream (200 g)

Domowe ciasto z malinami (150 g) — 32 zł

Homemade Raspberry Cake (150 g)

DANIA DLA DZIECI / KIDS' MENU

Tortilla z kurczakiem i warzywami (200 g), scoopsy ziemniaczane 39 zł

Chicken and Vegetable Tortilla (200 g) with Potato Scoops

Kotlecik drobiowy (100 g), frytki, surówka z marchewki 38 zł

Chicken Cutlet (100 g), French Fries and Carrot Salad

Naleśniki z twarogiem, podawane z dżemem lub Nutellą (200 g) 34 zł

Pancakes with Cottage Cheese, served with Jam or Nutella (200 g)

Rosół z domowym makaronem, bez pietruszki (200 ml) 24 zł

Chicken Broth with Homemade Noodles, without Parsley (200 ml)

Zupa pomidorowa z makaronem (200 ml) 24 zł

Tomato Soup with Noodles (200 ml)

LEGENDA / LEGEND

- Zboża zawierające gluten / Cereals Containing Gluten
- Skorupiaki / Crustaceans
- Jaja / Eggs
- Ryby / Fish
- Orzeszki ziemne (arachidowe) / Peanuts
- Soja / Soya
- Mleko (łącznie z laktozą) / Milk (including lactose)
- Orzechy / Nuts
- Seler / Celery
- Gorczyca / Mustard
- Sezam / Sesame
- Dwutlenek siarki i siarczyny / Sulphur dioxide and sulphites
- Łubin / Lupin
- Mięczaki / Molluscs
- Grzyby / Mushrooms

NAPOJE GORĄCE / HOT DRINKS

Herbata Ellies 13 zł
czarna · zielona · smakowa · 300 ml
Ellies Tea
black · green · flavoured

Kawa czarna Alfredo 15 zł
150 ml
Alfredo Black Coffee

Kawa biała Alfredo 17 zł
150 ml
Alfredo Coffee with Milk

Espresso Alfredo 13 zł
40 ml
Alfredo Espresso

Doppio Alfredo 18 zł
80 ml
Alfredo Doppio

Cappuccino Alfredo 16 zł
180 ml
Cappuccino Alfredo

Latte macchiato Alfredo 19 zł
300 ml
Alfredo Latte Macchiato

Gorąca czekolada Cocaya 19 zł
300 ml
Cocaya Hot Chocolate

Syrop do kawy 2 zł
toffi · migdał · karmel · kokos · orzech laskowy
Coffee Syrup
toffee · almond · caramel · coconut · hazelnut

Mleko do kawy
klasyczne · bez laktozy · kokosowe · sojowe
Milk for Coffee
regular · lactose-free · coconut · soy

NAPOJE ZIMNE / COLD DRINKS

Sok Toma 10 zł
jabłkowy · pomarańczowy · porzeczkowy · 200 ml
Toma Juice
apple · orange · blackcurrant

Red Bull 19 zł
250 ml
Red Bull Energy Drink

Woda mineralna 10 zł
Krystaliczne Źródło · 330 ml
Mineral Water

Pepsi / Mirinda / 7UP / Schweppes 13 zł
200 ml

Jałowiec 20 zł
wyrób lokalny · Jan Olbracht · 330 ml
Jałowiec Soft Drink
local product · Jan Olbracht

Świeżo wyciskany sok 22 zł
pomarańczowy · grejpfrutowy · 200 ml
Freshly Squeezed Juice
orange · grapefruit

Oranżada Bolek i Lolek 10 zł
wyrób lokalny · Jan Olbracht · 330 ml
Bolek i Lolek Orangeade
local product · Jan Olbracht

Woda w karafce 18 zł
z miętą i cytryną · 1000 ml
Carafe of Water
with Mint and Lemon

Sok owocowy w karafce 26 zł
jabłkowy · pomarańczowy · 1000 ml
Carafe of Fruit Juice
Apple · Orange

Lemoniada 10 zł
cytryna-pomarańcza · limonka-cytryna · mango-cytryna · 200 ml
Lemonade
lemon–orange · lime–lemon · mango–lemon

Lemoniada w karafce 27 zł
cytryna-pomarańcza · limonka-cytryna · mango-cytryna · 1000 ml
lemon–orange · lime–lemon · mango–lemon

PIWA / BEERS

Butelkowe / Bottled

Pilsner Urquell 4,4% *500 ml*	19 zł
Książęce IPA 5,4% *500 ml*	17 zł
Książęce Złote Pszeniczne 4,9% *500 ml*	17 zł
Książęce Cherry ALE 4,1% *500 ml*	17 zł
Książęce Porter 8,0% *500 ml*	17 zł
Książęce Wiedeński Lager 4,9% *500 ml*	17 zł
Kozel Černý 3,8% *500 ml*	17 zł
Kozel Ležák 4,6% *500 ml*	17 zł
Lech Premium 5,0% *500 ml*	17 zł
Jan Olbracht Śmietanka Pszeniczne 5,6% *500 ml*	18 zł
Jan Olbracht Powrót Króla (APA) 5,6% *500 ml*	18 zł

Beczkowe / Draught

Pilsner Urquell 4,4% *500 ml*	19 zł
Pilsner Urquell 4,4% *300 ml*	16 zł

Bezalkoholowe / Alcohol-Free

Kozel 0,0% *500 ml*	17 zł
Lech Free Lager 0,0% *500 ml*	17 zł
Lech Free Dragon Fruit Grape 0,0% *330 ml*	16 zł
Lech Free Apple Lemongrass 0,0% *330 ml*	16 zł
Książęce IPA 0,0% *500 ml*	17 zł
Książęce Złote Pszeniczne 0,0% *500 ml*	17 zł

ALKOHOLE / SPIRITS

Whisky / Whiskey

Ballantine's smakowy 35,0%
40 ml – 15 zł · 700 ml – 200 zł

Ballantine's Finest 40,0%
40 ml – 17 zł · 700 ml – 210 zł

Jack Daniel's 40,0%
40 ml – 20 zł · 700 ml – 320 zł

Johnnie Walker Red 40,0%
40 ml – 15 zł · 700 ml – 260 zł

Johnnie Walker Black 40,0%
40 ml – 18 zł · 700 ml – 300 zł

Jim Beam 40,0%
40 ml – 17 zł · 700 ml – 255 zł

Jameson 40,0%
40 ml – 17 zł · 700 ml – 240 zł

Chivas Regal 12 YO 40,0%
40 ml – 25 zł · 700 ml – 350 zł

Chivas Regal 15 YO 40,0%
40 ml – 39 zł · 700 ml – 600 zł

Chivas Regal 18 YO 40,0%
40 ml – 55 zł · 700 ml – 900 zł

The Glenlivet 12 YO 40,0%
40 ml – 25 zł · 700 ml – 430 zł

The Glenlivet 15 YO 40,0%
40 ml – 45 zł · 700 ml – 750 zł

The Glenlivet 18 YO 40,0%
40 ml – 65 zł · 700 ml – 900 zł

Gentleman Jack 40,0%
40 ml – 22 zł · 700 ml – 350 zł

Wermuty / Vermouths

Martini Bianco 14,4%
100 ml – 20 zł

Martini Rosso 14,4%
100 ml – 20 zł

Martini Extra Dry 18,0%
100 ml – 20 zł

Tequila

Tequila Silver 38,0%
40 ml – 20 zł

Tequila Gold 38,0%
40 ml – 20 zł

Miody pitne / Mead

Miód Pitny Koronny 16,0%
750 ml – 149 zł
wyrób lokalny · Pasieka Jaros
local product · Pasieka Jaros

Miód Pitny Maliniak 16,0%
750 ml – 149 zł
wyrób lokalny · Pasieka Jaros
local product · Pasieka Jaros

Brandy

Metaxa 5 38,0%
40 ml – 18 zł

Metaxa 7 40,0%
40 ml – 20 zł

Calvados 40,0%
40 ml – 20 zł

ALKOHOLE / SPIRITS

Gin / Rum

Seagram's 37,5%
40 ml – 13 zł

Beefeater smakowy 37,5%
40 ml – 17 zł

Beefeater 40,0%
40 ml – 17 zł

Malfy 41,0%
40 ml – 19 zł

Bacardi 37,5%
40 ml – 15 zł

Havana Club 37,5%
40 ml – 15 zł

Havana Club Especial 37,5%
40 ml – 15 zł

Captain Morgan White 35,0%
40 ml – 15 zł

Captain Morgan Dark 40,0%
40 ml – 15 zł

Bumbu 40,0%
40 ml – 30 zł

Likiery / Liqueurs

Malibu 18,0%
40 ml – 13 zł

Aperol 11,0%
40 ml – 15 zł

Baileys 17,0%
40 ml – 17 zł

Campari 25,0%
40 ml – 17 zł

Jägermeister 35,0%
40 ml – 19 zł

Cointreau 40,0%
40 ml – 19 zł

Wódka / Vodka

Soplica smakowa 28,0%
40 ml – 8 zł · 500 ml – 80 zł

Finlandia smakowa 37,5%
40 ml – 9 zł · 500 ml – 90 zł

Wyborowa 40,0%
40 ml – 8 zł · 500 ml – 90 zł

Finlandia 40,0%
40 ml – 9 zł · 500 ml – 120 zł

Ostoya 40,0%
40 ml – 10 zł · 500 ml – 130 zł

Dwór Sieraków 40,0%
40 ml – 13 zł · 500 ml – 120 zł

DRINKI / COCKTAILS

Aperol Spritz 30 zł
Aperol 80 ml · Prosecco 120 ml · woda gazowana · pomarańcza
Aperol 80 ml · Prosecco 120 ml · sparkling water · orange

Mojito 30 zł
Havana Club 40 ml · cukier trzcinowy · mięta · woda gazowana · limonka
Havana Club 40 ml · cane sugar · mint · sparkling water · lime

Tequila Sunrise 30 zł
Tequila Gold 40 ml · grenadyna 20 ml · sok pomarańczowy
Tequila Gold 40 ml · grenadine 20 ml · orange juice

Sex on the Beach 30 zł
Wyborowa 40 ml · Malibu 40 ml · likier brzoskwiniowy · grenadyna 20 ml · sok pomarańczowy
Wyborowa 40 ml · Malibu 40 ml · peach liqueur · grenadine 20 ml · orange juice

Campari Orange 25 zł
Campari 50 ml · sok pomarańczowy
Campari 50 ml · orange juice

Cuba Libre 25 zł
Havana Club 40 ml · Pepsi · limonka
Havana Club 40 ml · Pepsi · lime

Brasil Fresh 25 zł
Ballantine's Brasil 40 ml · 7UP · limonka / cytryna
Ballantine's Brasil 40 ml · 7UP · lime / lemon

Martini Drink 25 zł
Martini Bianco 100 ml · 7UP · cytryna
Martini Bianco 100 ml · 7UP · lemon

Oceń nas

Rate Your Experience

Państwa opinia pomaga nam nieustannie podnosić jakość naszych usług. Dziękujemy, że dzielą się Państwo z nami swoimi doświadczeniami.

Your feedback helps us continuously improve the quality of our services. Thank you for sharing your experience with us.

Zeskanuj kod QR

Scan the QR code

HOTEL
MAGELLAN
★★★★
Business & Spa